

## **Assemblée des Premières Nations Québec-Labrador**

250, Place Chef Michel Laveau, bureau 201  
Wendake (Québec) GOA 4V0  
Tél. : 418-842-5020 • Téléc. : 418-842-2660  
www.apnql-afnql.com

## **Assembly of First Nations Quebec-Labrador**

250, Place Chef Michel Laveau, Suite 201  
Wendake, Quebec GOA 4V0  
Tel.: 418-842-5020 • Fax: 418-842-2660  
www.apnql-afnql.com

### **Message from Chief of the AFNQL, Ghislain Picard to CONCORDIA Graduates JUNE 2020**

#### **To all Concordia University First Nations Graduates**

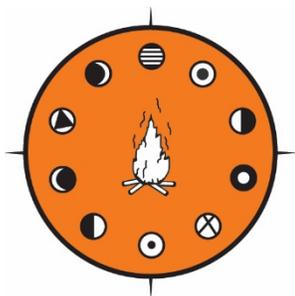
On behalf of the Assembly of First Nations Quebec-Labrador, I am honoured to address these few words to congratulate you on your determination in this great accomplishment of which we are collectively immensely proud. Of course, it is with regret that we cannot celebrate in person in the current context, but I want you to know that it is with my heart and my spirit that I accompany you.

Whether it is to pursue or resume studies, family constraints, distance from family or community, exams and the efforts required to complete assignments, all are part of the challenges of student life. Clearly, you have met them with brilliance, courage, and willpower.

On the one hand, and for several years now, education has been playing an increasingly important role in the prospect of a better future for our peoples. Education is often the path to change and advancement for future generations. Through your efforts, you are contributing to this development, to the emergence of graduates who are ready to meet the professional challenges of the future in a world of infinite possibilities.

On the other hand, we are witnessing the multiplication of training programs at all levels, which provide additional leverage to make the educational and academic world, which at times may seem complex and unfamiliar, culturally appropriate. The efforts to reconcile and promote Indigenous cultural specificities within institutions like Concordia certainly generate a feeling of pride, in support of your achievements to strive for a career that fulfills the great challenge that you have each set for yourselves at a given time in your lives. As Nelson Mandela expressed: “The power of education extends beyond the development of skills we need for economic success. It can contribute to nation-building and reconciliation.”

Today marks the beginning of a next chapter of your journey, which is now paved with success. I wish you to live this unique moment with your loved ones. Congratulations to you all!



## **Assemblée des Premières Nations Québec-Labrador**

250, Place Chef Michel Laveau, bureau 201  
Wendake (Québec) GOA 4V0  
Tél. : 418-842-5020 • Téléc. : 418-842-2660  
www.apnql-afnql.com

## **Assembly of First Nations Quebec-Labrador**

250, Place Chef Michel Laveau, Suite 201  
Wendake, Quebec GOA 4V0  
Tel.: 418-842-5020 • Fax: 418-842-2660  
www.apnql-afnql.com

### **Mot du Chef de l'APNQL Ghislain Picard à l'intention des finissants et finissantes de CONCORDIA JUN 2020**

#### **À tous les finissants et finissantes des Premières Nations de l'Université Concordia**

Au nom de l'Assemblée des Premières Nations Québec-Labrador, il me fait honneur de vous adresser ces quelques mots pour vous féliciter de votre persévérance ayant mené à la réalisation d'un grand accomplissement dont nous sommes collectivement très fiers. Bien entendu, c'est avec regret que nous ne pouvons célébrer en personne dans le contexte actuel, mais sachez que c'est de cœur et d'esprit que je vous accompagne.

Que ce soit pour la poursuite ou la reprise d'études, les contraintes familiales, l'éloignement de sa famille ou de sa communauté, les examens et les efforts à mettre dans les travaux, tous font partie des défis qui se posent dans le cadre de la vie étudiante. De toute évidence, vous avez su les relever avec brio, courage et détermination.

D'une part, et depuis plusieurs années déjà, l'éducation prend une place croissante dans la perspective d'un avenir meilleur pour nos peuples. L'éducation constitue souvent la voie du changement et d'avancement pour les futures générations. Grâce à vos efforts, vous contribuez à cet essor, à cette émergence de diplômés qui sont prêts à relever les défis de l'avenir au plan professionnel dans un monde où les possibilités sont infinies.

D'autre part, nous assistons à la multiplication des programmes de formation à tous les niveaux, qui constituent un levier supplémentaire pour rendre le monde éducatif et académique, qui peut parfois sembler complexe et peu familier, culturellement approprié. Les efforts déployés pour concilier et promouvoir les spécificités culturelles des Autochtones au sein d'institutions comme Concordia génèrent certainement un sentiment de fierté, en appui à vos réalisations pour vous permettre d'aspirer à une carrière qui réponde au grand défi que vous vous êtes fixé à un moment donné de votre vie. Comme l'a exprimé Nelson Mandela : "Le pouvoir de l'éducation va au-delà du développement des compétences dont nous avons besoin pour la réussite économique. Il peut contribuer à la construction d'une nation et à la réconciliation".

Aujourd'hui marque le début d'un nouveau chapitre de votre parcours, qui est désormais pavé de succès. Je vous souhaite de vivre ce moment unique avec vos proches. Félicitations à vous tous !